



5, CHEMIN DU POMMIER

CASE POSTALE 330

1218 LE GRAND-SACONNEX / GENÈVE (SUISSE)

TELEPHONE (41.22) 919 41 50

FAX (41.22) 919 41 60

E-MAIL postbox@mail.ipu.org

Appel d'offres pour la fourniture d'une application pour la consultation de données numérisées.

6 janvier 2010

Contexte

L'Union interparlementaire (UIP) est l'organisation internationale des Parlements.

Elle a été créée en 1889.

Foyer de la concertation interparlementaire à l'échelle mondiale, l'Union œuvre pour la paix et la coopération entre les peuples et l'affermissement de la démocratie représentative.

Objet du marché

L'Union interparlementaire a procédé à la numérisation des Comptes-rendus des Conférences interparlementaires annuelles de 1889 à 2008. Ces comptes-rendus représentent environ 140 volumes totalisant environ 84'000 pages.

De 1889 à 1965, les Comptes-rendus sont en un seul volume multilingue

De 1966 à 1980, il existe deux documents : les rapports constitués de 2 volumes, l'un en anglais et l'autre en français et les comptes-rendus dans un volume multilingue

De 1981 à 2008, il existe deux volumes, l'un en anglais et l'autre en français.

A la suite de cette opération de numérisation, l'Union interparlementaire souhaite ouvrir l'accès à ces données numérisées depuis son site web.

Par conséquent, elle procède à un appel d'offres en vue de l'acquisition d'une application de consultation ainsi que pour l'installation des données numérisées sur cette application.

Livraison des données

Les volumes ont été numérisés en format JPEG, 300 DPI en 256 niveaux de gris. Les données OCRisées sont disponibles en format PDF.

Les métadonnées descriptives décrivant chaque volume seront fournies en Dublin-Core XML.

Les métadonnées techniques (type et modèle de scanner, résolution, profondeur de bit, format de fichier etc.) ont été intégrées automatiquement aux images.

Les données de chaque volume ont été structurées de la manière suivante :

A, Un fichier contenant l'ensemble des pages numérisées pour chaque volume avec comme identifiant le titre du volume.

B, Un fichier pour chacune des sections suivantes :

- Résolutions adoptées
- Liste des pays représentés
- Table des matières avec liens cliquables sur les chapitres correspondants .

4 . Application pour la consultation

L'application offerte devra offrir les fonctionnalités suivantes :

Interface multilingue, au minimum anglais et français.

L'accès aux documents doit offrir les possibilités de recherche suivantes :

- 1, accès par la liste des conférences (voir : <http://www.ipu.org/strct-f/lstconf.htm#country>)
- 2, par formulaire de recherche simple fulltext (de type recherche Google)
- 3, par formulaire de recherche avancée comprenant les possibilités suivantes :
 - Recherche booléenne
 - Proximité : Ce mode de recherche trouve un mot ou une phrase séparés par un nombre « N » de mots ou de phrases. Il permet de spécifier le nombre de termes entre les éléments de la requête.
 - Proximité directe : Ce mode de recherche trouve un mot ou une phrase situés « N » mots avant un autre mot ou phrase
 - Joker : Permet de remplacer une lettre par ?, le signe * remplace plusieurs lettres.
 - Recherche par date ; année de la conférence (par ex. : 1940 ;1975-1988)
 - Recherche par langue de la publication (toutes les langues, recherche limitée aux textes en anglais, en français)
 - Recherche limitée au texte dans les différentes sections (texte complet, table des matières, résolutions, liste des pays représentés).

L'affichage doit comprendre les fonctionnalités suivantes :

- Le tri des résultats de recherche par date de document
- La mise en évidence des termes de la recherche dans la liste des résultats

- L'affichage de la page entière du résultat sélectionné avec capacité de zoomer et de se déplacer sur la page
- L'impression, la sauvegarde en format PDF
- La navigation au sein du document (page précédente, page suivante, première page, dernière page, table des matières, etc)
- La possibilité de faire des recherches à l'intérieur du document affiché
- La possibilité d'exporter la page ou un extrait de la page (fonction copier-coller)

Les fonctionnalités supplémentaires telles que peuvent aussi être offertes:

- Envoi de la sélection par e-mail

Les données devant être généralement accessibles, il n'est pas nécessaire de prévoir l'implémentation d'un module d'authentification.

L'application devra prévoir des fonctions d'aide aux utilisateurs.

L'application doit fournir des statistiques sur l'utilisation des ressources, avec de préférence des outils permettant une analyse facile des statistiques, par exemple : le nombre de consultations, les documents le plus fréquemment consultés, origine géographique des visiteurs, etc.

Les fournisseurs indiqueront quelle est la configuration informatique de base nécessaire pour répondre aux requêtes des utilisateurs, exécuter les requêtes de recherche textuelle ainsi que pour le système de stockage.

L'application sera de préférence installée sur les serveurs de l'UIP.

L'UIP est en mesure de fournir les fichiers correspondant à un volume numérisé. Ces fichiers, qui seront livrés sur demande, permettront aux entreprises qui le souhaitent de procéder à des tests en vue de la rédaction de leur offre.

5. Remise des offres

Le soumissionnaire présentera une offre contenant les éléments suivants :

- Coût d'acquisition de la licence
- Coûts annuels de maintenance y compris les mises à jour du logiciel
- Coûts de setup du hardware et du software
- Traitement initial des fichiers
- Indexation des textes dans une base de données pour le moteur de recherche
- Association des métadonnées à chaque document
- Une estimation de la rapidité dans l'exécution des recherches et de l'affichage des résultats
- Une liste de références pour des installations de nature similaire ainsi qu'une possibilité d'accès en test à une telle installation.
- Configuration informatique de base nécessaire.

Critères d'évaluation

Les offres seront évaluées sur la base des critères suivants :

- Fonctionnalités
- Facilité d'utilisation
- Plate-forme technique (conformité aux standards, stabilité, longévité de l'application)
- Coûts (acquisition, set up, chargement sur l'application, maintenance, mises à jour)

Calendrier d'intervention

Après sélection de l'application, celle-ci devra être fonctionnelle à la fin du mois de mars 2010. Les données numérisées ainsi que les métadonnées seront disponibles à la fin février 2010.

Langue de rédaction des offres

Les offres peuvent être rédigées en français ou en anglais.

Monnaie

Les prix seront indiqués en CHF hors taxe. L'UIP n'est pas soumise à la TVA

Délai de clôture pour le dépôt des offres, validité

La date pour la remise des offres est fixée au 29 janvier 2010. Chaque soumissionnaire recevra une réponse écrite vers la mi-février. Un contrat précisant les conditions générales sera établi avec la société retenue.

Les offres devront être valables 30 jours après la date limite d'envoi

Envoi des offres et informations complémentaires

Les offres doivent être envoyées en trois exemplaires à l'adresse suivante :

Union interparlementaire

A l'attention de Mme Victoria Browning

Chemin du Pommier 5

1218 Le Grand Saconnex – Genève

Suisse

E-mail : postbox@mail.ipu.org

Fax : +41 22 919 41 60

Des informations complémentaires peuvent être obtenues à l'adresse :

andy.richardson@mail.ipu.org